

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 93 (1975)  
**Heft:** 10: Heizung, Lüftung, Klimatechnik

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Ankündigungen

### XII Congrès Mondial de l'UIA

Le «Consejo Superior de los Colegios de Arquitectos de España» (Ordre des Architectes Espagnols), Section Espagnole de l'UIA invite les Architectes du monde entier et tous les professionnels en rapport avec le thème «Créativité architecturale», à participer au XII Congrès Mondial de l'UIA qui aura lieu à Madrid, du 5 au 10 mai 1975.

Le but du Congrès est de déterminer comment l'idée directrice et la technologie outil s'intègrent et se fécondent mutuellement pour engendrer et créer l'œuvre d'architecture. De ces études, on obtiendra et diffusera de nouveaux systèmes et méthodes qui permettront d'améliorer l'Idéation et la Technologie ainsi que leur produit: la Créativité Architecturale, leur aventure commune.

Les langues officielles du Congrès seront celles de l'UIA: Anglais, espagnol, français et russe. La traduction simultanée dans les quatre langues officielles sera assurée pour toutes les séances plénières.

#### Manifestations parallèles

Seront considérées comme telles:

- Les réunions du nouveau Conseil UIA
- Les réunions des Commissions et des Groupes de Travail UIA
- Le Concours de Revues d'Architecture
- Le V Festival du Film d'Architecture.

Le programme et les formules d'inscriptions sont disponibles au Secrétariat général de la SIA, Selnastrasse 16, Postfach, 8039 Zürich, tél. 01 / 36 15 70.

### EAM 75 Eurafrrique Machine Expo, Dakar

This trade fair, announced here last year (SBZ 1974, Issue 50, p. G 197) and which will be held at Dakar, Sénégal, has been postponed. It will take place from 1st to 10th December 1975 (instead of May 16th to 22nd, as announced previously). Sectors to be presented: Agriculture and agricultural hydraulics, food industry, mining and building, mechanical and electrical industry. For further information contact: Comis Worldfairs, Via Boccaccio 4, I-20123 Milano, phone 0039 2 / 86 90 548 and 86 90 456.

### Materialermüdung im Flugzeugbau, Symposium in Lausanne

Das International Committee on Aeronautical Fatigue (ICAF) führt vom 2. bis 5. Juni 1975 an der ETH Lausanne ein internationales Symposium mit anschliessendem Kolloquium über folgende Themen durch:

- *Environmental Effects on Fatigue in Aircraft Materials and Structures* (hierunter fallen: Mechanismus der Ermüdung; Wirkung von Feuchtigkeit, Temperatur, Salzluft usw.; Wirkung von Korrosionsschutzmitteln; Anfressen; Oberflächenzustand nach der Bearbeitung; Werkstoffentwicklung und Oberflächenbehandlung)
- *Test Spectra for Fatigue Life Estimation and Life Estimation Methods* (hierunter fallen: Erstellung und Beschreibung von Last-Spektren; Standardisierung; Vergleich von Last-Spektren und wirklicher Betriebsbelastung; Wirkung von Spektrum-Änderungen; Rechnungsmethoden und Prüfbelastungsergebnisse).

Die Konferenzsprache ist Englisch (keine Simultanübersetzung). Interessenten können Einladungen erhalten durch den Schweizer Delegierten dipl. Ing. H. Rhomberg, Eidg. Flugzeugwerk Emmen, 6032 Emmen.

### Fortbildungskurs in Raumplanung, Zürich

Im Mai 1975 führt das Institut für Orts-, Regional- und Landesplanung der Eidg. Technischen Hochschule Zürich einen Fortbildungskurs in Raumplanung für Fachleute durch. Gegenstand des Kurses ist die zunehmende Bedeutung quantitativer Methoden in der Raumplanung. Der Kurs dauert vier Tage. Nähere Auskünfte erteilt das Kurssekretariat, Weinbergstr. 98, 8006 Zürich, Tel. 01 / 26 67 57.

## Öffentliche Vorträge

**Entscheidungstechniken.** Montag, 10. März. SIA-Fachgruppe der Ingenieure der Industrie (FII). 17.15 h im Hörsaal 22c, Physikgebäude der ETHZ, Gloriastrasse 35, Zürich. Dr. A. M. Becker: «Mathematische Statistik mit Beispielen». Dr. M. Ladner: «Statistik bei der Qualitätskontrolle von Beton». Kursgeld für Einzelvortrag 10 Fr. (Mitglieder) bzw. 15 Fr. (Nichtmitglieder).

**Öffentlicher Verkehr.** Mittwoch, 12. März. SIA, Sektion Zürich. 20.15 h im Zunfthaus «Zur Schmiden», Marktgasse 20, Zürich. H. Hartmann, Direktor VBZ: «Probleme der Entscheidungsfindung im öffentlichen Verkehr am Beispiel der VBZ».

**Denkmalpflege.** Donnerstag, 13. März. Technischer Verein Winterthur und Sektion Winterthur des SIA. 20 h im Foyer Hotel Zentrum Töss, Winterthur. Prof. Dr. h. c. Knöpfli: «Denkmalpflege». Dieser Vortrag findet im Anschluss an die Generalversammlung statt.

**Die Kunst der Naiven.** Donnerstag, 13. März. Kunsthaut Zürich. 20.15 h im Vortragssaal des Kunsthauts Zürich. Prof. Dr. Karl H. Henking: «Stammeskunst — Naive Kunst?».

**Bolor — Nordpakistan.** Mittwoch, 12. März. Rietberg-Gesellschaft Zürich, Schweizerische-Indische Gesellschaft, Schweizerische Gesellschaft für Asienkunde, Swiss Pakistan Society. 20.15 h im Museum Rietberg, Gablerstrasse 15, Zürich. Prof. Dr. Karl Jettmar, Südasieninstitut der Universität Heidelberg: «Bolor — auf den Spuren einer buddhistischen Kultur in den Bergen Nordpakistan».

**Energiewirtschaft.** Dienstag, 18. März. Schweizerischer Energie-Konsumenten-Verband. 10.30 h im Kongresshaus Zürich, Eingang U, Gotthardstrasse (anschliessend an die 9.30 h beginnende nicht öffentliche Generalversammlung des Verbandes). Pierre Kraft, Elektrowatt AG, Zürich, Präsident des Schweizerischen Nationalkomitees der Welt-Energie-Konferenz: «Betrachtungen zur weltweiten Energiesituation».

**Autobahn und Umland.** Dienstag, 18. März. Geographische Gesellschaft Bern und SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, Sektion Bern. 20.15 h im Hörsaal des Naturhistorischen Museums, Bernastrasse 15, Bern. Christian Pfister: «Autobahn und Umland».

**Tibet.** Mittwoch, 19. März. Geographisch-Ethnographische Gesellschaft Zürich. 20.15 h im Hörsaal E 5 des Hauptgebäudes der ETHZ, Rämistrasse 101, Zürich. Frl. Dr. E. Stoll: «Tibet — Auf dem Wege zur Neuzeit».

**Biometeorologische Studie.** Freitag, 21. März. Technischer Verein Winterthur und Sektion Winterthur des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins. 20 h im Physikgebäude des Technikums. Dr. Hans Richner, ETH Zürich: «Sind Druckfluktuationen für die Wetterfühligkeit verantwortlich — Resultate einer biometeorologischen Studie».

Herausgegeben von der Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
Aktionäre sind ausschliesslich folgende Vereine: SIA Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein · GEP Gesellschaft ehemaliger Studierender der Eidg. Techn. Hochschule Zürich · A3 Association amicale des anciens élèves de l'Ecole Polytechnique Fédérale Lausanne · BSA Bund Schweizer Architekten · ASIC Schweizerische Vereinigung beratender Ingenieure  
Nachdruck von Bild und Text nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet

Redaktion: G. Risch, M. Künzler, G. Weber, B. Odermatt; freier Mitarbeiter A. Ostertag; Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12, Telefon 01 / 36 55 36, Postcheck 80-6110

Briefpostadresse: Schweizerische Bauzeitung, Postfach 630, 8021 Zürich

Anzeigenverwaltung: IVA AG für internationale Werbung, 8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16, Telefon 01 / 26 97 40, Postcheck 80-32735